

STAVEBNÍ PŘIPRAVENOST HLO

DIMENSIONAL SHEET HLO

BAUBEREITSCHAFT FÜR HLO BESCHLAG

МОНТАЖ МЕТАЛЛОКОНСТРУКЦИИ HLO

CZ VOLNÝ PROSTOR PRO POHYBUJÍCÍ SE VRATA
EN FREE SPACE FOR THE DOOR MOVEMENT
DE FREIRAUM FÜR BEWEGLICHE TORE
UA РАЗМЕРЫ НЕОБХОДИМЫЕ ДЛЯ УСТАНОВКИ ВОРОТ

CZ A - šířka otvoru, max. 4 800mm, max. váha vrat 300kg, váha sekcí 12kg/m²
 B - výška otvoru
 C - nadpraží min. 1 750mm, max. 4 000mm
 K - $C \times 0,075 + 210\text{mm}$
 D - délka horizontálních kolejnic B - C + 1 150mm
 E - střed torzní tyče od podlahy B + 950mm
 F - spodní hrana horizontální kolejnice B + C - 210mm
 G - horní hrana horizontální kolejnice B + C - 150mm
 H - horní pracovní prostor vrat je B + C - 270mm od podlahy o šířce 270mm
 L - spodní hrana úchyťového trojúhelníku B + 150mm
 M - horní hrana úchyťového trojúhelníku B + 700mm
 Průjezdna výška zůstává zachována

■ Pracovní prostor vrat

Pro pohyb vrat je potřeba volný prostor, ve vyznačeném prostoru nesmí být žádné překážky!

EN A - opening width, max. 4 800mm, weight of the garage door max. 300kg
 B - opening height
 C - headroom, min. 1 750mm, max. 4 000mm
 K - $C \times 0,075 + 210\text{mm}$
 D - length of the horizontal tracks B - C + 1 150mm
 E - height of the torsion bar above ground level B + 950mm
 F - height of the track's lower edge above ground level B + C - 210mm
 G - height of the track's upper edge above ground level B + C - 150mm
 H - working space B + C - 270mm in the width of 270mm
 L - height of the triangle's lower edge B + 150mm
 M - height of the triangle's upper edge B + 700mm
 The clear passage height is guaranteed.

■ Door's working space

To guarantee a trouble-free movement of the door, please keep the free space free from any kind of obstacles.

DE A - Lichte Breite, max. 4 800mm, Garagentoregewicht max. 300kg
 B - Lichte Höhe
 C - Sturz min. 1 750mm, max. 4 000mm
 K - $C \times 0,075 + 210\text{mm}$
 D - Länge der horizontalen Laufschiene B - C + 1 150mm
 E - Mitte der Torsionswelle von Boden aus B + 950mm
 F - Unterkante der horizontalen Laufschiene B + C - 210mm
 G - Oberkante der horizontalen Laufschiene B + C - 150mm
 H - Oberer Arbeitsraum des Tores B + C - 270mm in einer Breite von 270mm
 L - Unterkante des Montagedreieckes B + 150mm
 M - Oberkante des Montagedreieckes B + 700mm
 Die Durchfahrthöhe wird eingehalten.

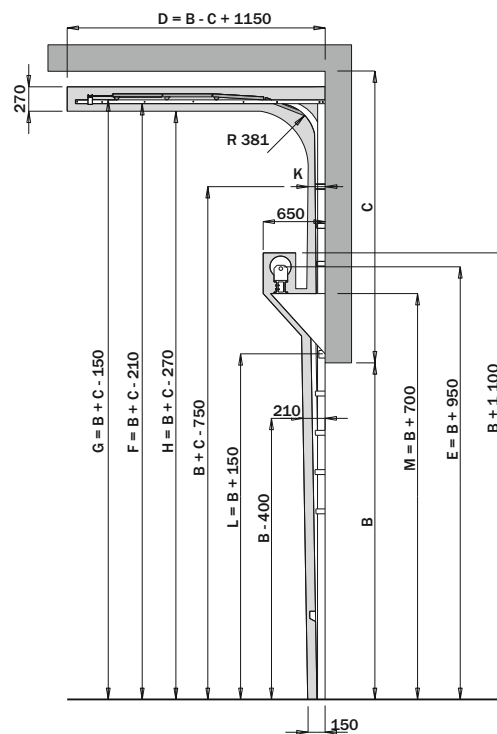
■ Arbeitsraum des Tores

Für einen störungsfreien Bewegungsablauf des Tores, muß der gesamte benötigte Freiraum frei von jeglichen Hindernissen sein.

UA A - ширина проему, максимально 4 800мм, ворот 300кг
 B - висота проему
 C - перемычка (притолока) мінімально 1 750мм, максимально 4 000мм
 K - $C \times 0,075 + 210\text{mm}$
 D - висота верхньої несучої конструкції від землі B - C + 1 150мм
 E - довжина горизонтальних напрямних B + 950мм
 F - нижня сторона горизонтальної напрямної B + C - 210мм
 G - верхня сторона горизонтальної напрямної B + C - 150мм
 H - верхній робочий об'єм B + C - 270мм від поверхні підлоги і шириною 270мм
 L - нижня сторона монтажної трикутника B + 150мм
 M - верхня сторона монтажної трикутника B + 700мм
 Висота проїзду зберігається.

■ Робочий об'єм воріт

В робочому просторі воріт не повинні знаходитися перешкоди!



STAVEBNÍ PŘIPRAVENOST HLO

DIMENSIONAL SHEET HLO

BAUBEREITSCHAFT FÜR HLO BESCHLAG

МОНТАЖ МЕТАЛЛОКОНСТРУКЦИИ HLO

CZ VYHRAZENÁ PLOCHA PRO VERTIKÁLNÍ KOLEJNICE + PRUŽINOVÝ SYSTÉM

EN MOUNTING AREA FOR THE VERTICAL TRACKS AND THE SPRINGS

DE MONTAGEFLÄCHE FÜR VERTIKALE SCHIENEN + FEDERSYSTEM

UA ПАРАМЕТРИ НЕОБХОДИМІ ДЛЯ МОНТАЖА ВЕРТИКАЛЬНИХ НАПРАВЛЯЮЩИХ І СИСТЕМИ ПРУЖИН

CZ Minimální šířka plochy (rámu na montáž) je 100mm, pro vertikální pohyb vrat min. 130mm.

Minimální výška plochy na montáž musí být $B + C$.

Spodní hrana úchytového trojúhelníku je $B + 150$ mm.

Montážní plocha musí být v jedné rovině, dostatečně pevná nebo pevně spojená s budovou.

EN The width of the minimum mounting area (mounting frame) is 100mm, for vertical door movement is min. 130mm.

The minimal height of the area must be $B + C$.

Height of the triangle's lower edge is $B + 150$ mm.

The mounting area must be plane and strong enough or permanently fixed to the building.

DE Die minimale Breite der Montagefläche (Montagerahmen) ist 100mm, für die vertikale Torbreite ist min. 130mm.

Die minimale Höhe der Montagefläche muß $B + C$ sein.

Unterkante des Montagedreieckes ist $B + 150$ mm.

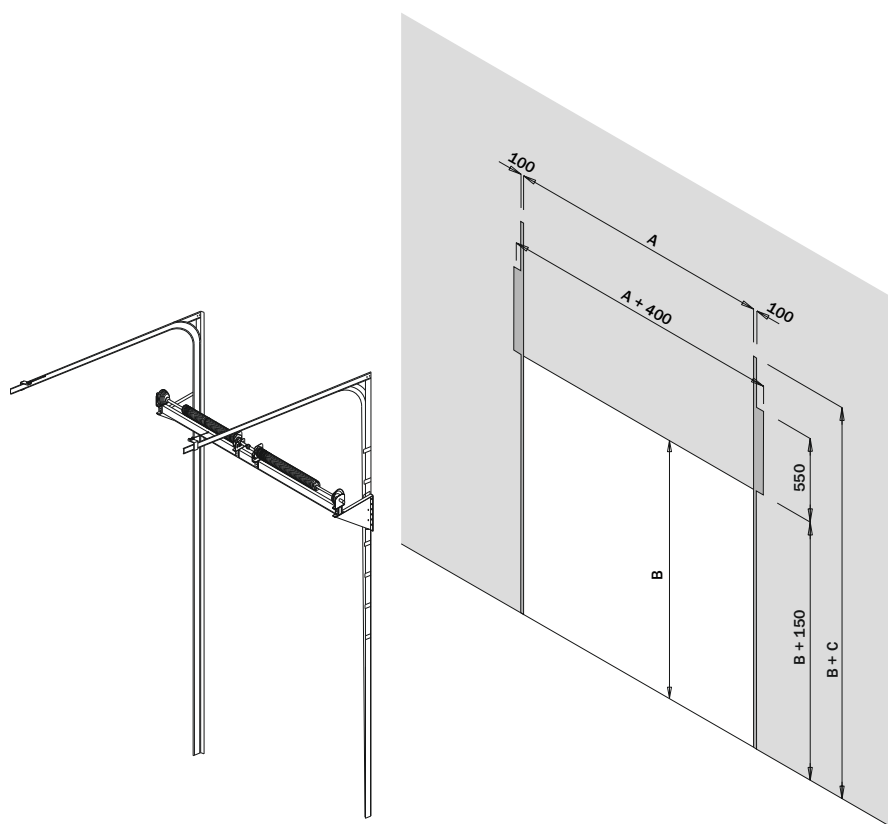
Die Montagefläche muß in einer Ebene liegen. Sie muß ausreichend stabil sein oder eine sichere Verbindung zum Gebäude haben.

UA Мінімальна ширина поверхні для монтажу напрямної 100мм, ширина необхідна для роботи воріт 130мм.

Мінімальна висота поверхні для монтажу повинна бути не менше $B + C$.

Нижня сторона монтажної трикутника $B + 150$ мм.

Поверхня для монтажу повинна бути рівною і міцною.



STAVEBNÍ PŘIPRAVENOST HLO

DIMENSIONAL SHEET HLO

BAUBEREITSCHAFT FÜR HLO BESCHLAG

МОНТАЖ МЕТАЛЛОКОНСТРУКЦИИ HLO

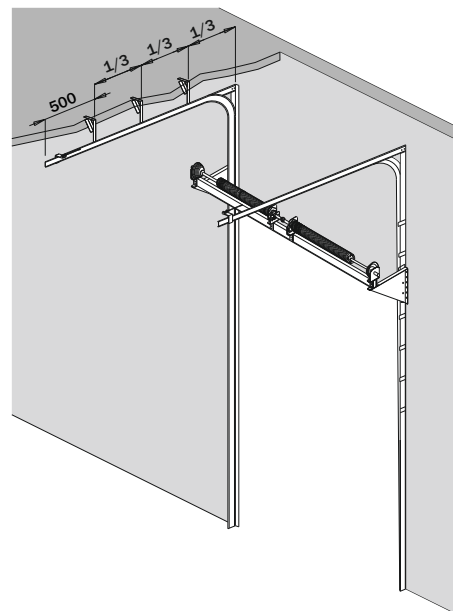
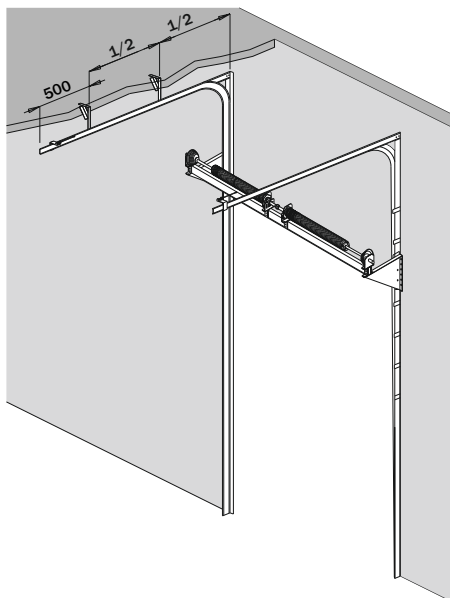
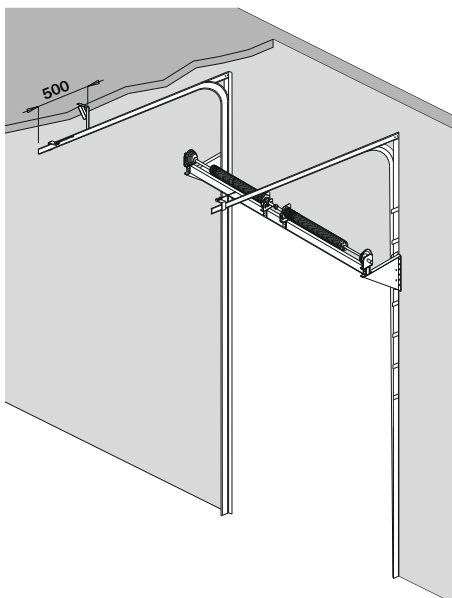
CZ POČET A UMÍSTĚNÍ UKOTVENÍ HORIZONTÁLNÍCH KOLEJNIC
EN NUMBER AND POSITION OF THE FIXATION OF THE HORIZONTAL TRACKS
DE ANZAHL UND LAGE DER HORIZONTALEN SCHIENENVERANKERUNG
UA ПАРАМЕТРИ МОНТАЖА ГОРИЗОНТАЛЬНИХ НАПРАВЛЯЮЩИХ

CZ Plocha pro upevnění kolejnic musí být dostatečně pevná!
EN The mounting area for the tracks must be strong enough.
DE Die Montagefläche für die Laufschiene muß ausreichend stabil sein.
UA Поверхня для монтажу напрямних повинна бути міцною!

CZ Do délky horizontálních kolejnic 3 500mm a max. plochy vrat ve vodorovné poloze 12m² je potřeba jedno ukotvení u každé kolejnice.
EN Up to a horizontal rail length of 3 500mm and a maximum horizontal door area of 12m², one anchorage per rail is required.
DE Bis zu einer horizontalen Schienenlänge von 3 500mm und einer max. horizontalen Torfläche von 12m² ist eine Verankerung pro Schiene erforderlich.
UA При довжині горизонтальної рейки до 3500 мм і максимальній площі горизонтальних дверей 12м² потрібне одне кріплення на рейку.

CZ Nad délkou horizontálních kolejnic 3 510mm a max. plochy vrat ve vod. poloze 20m² je potřeba min. dvou horiz. ukotvení u každé kolejnice.
EN Above a horizontal rail length of 3 510mm and a max. horizontal door area of 20m², a min. of two horizontal anchors per rail is required.
DE Ab einer horizontalen Schienenlänge von 3 510mm und einer max. horizontalen Torfläche von 20m² sind mindestens zwei horizontale Verankerungen pro Schiene erforderlich.
UA При довжині горизонтальної рейки 3 510мм і максимальній площі горизонтальних дверей 20м² потрібно щонайменше два горизонтальних анкери на рейку.

CZ Nad délkou horizontálních kolejnic 4 500mm a max. plochy vrat ve vod. poloze 25m² je potřeba min. tří horizontálních ukotvení u každé kolejnice.
EN Over a horizontal rail length of 4 500mm and a maximum door area in the water position of 25m², a minimum of three horizontal anchors per rail is required.
DE Ab einer horizontalen Schienenlänge von 4 500mm und einer max. Torfläche von 25m² sind mindestens drei horizontale Verankerungen pro Schiene erforderlich.
UA Якщо довжина горизонтальної рейки перевищує 4 500мм, а максимальна площа дверей у водному положенні становить 25м², потрібно щонайменше три горизонтальних анкери на кожну рейку.



STAVEBNÍ PŘIPRAVENOST HLO

DIMENSIONAL SHEET HLO

BAUBEREITSCHAFT FÜR HLO BESCHLAG

МОНТАЖ МЕТАЛЛОКОНСТРУКЦИИ HLO

CZ VOLNÝ PROSTOR PRO VRATOVÉ PANELE
EN FREE SPACE FOR THE PANELS
DE FREIRAUM FÜR DIE TORPANELE
UA ПАРАМЕТРИ НЕОБХІДНІ ДЛЯ РОБОТИ ВОРІТ

- CZ** A - šířka otvoru
 B - výška otvoru
 I - prostor pro pružinový systém A + 400mm
 D - délka prostoru pro horizontální kolejnice B - C + 1 150mm
 J - šířka prostoru pro vertikální pohyb vrat je A + 300mm
- EN** A - opening width
 B - opening height
 I - free space for the spring system A + 400mm
 D - length of the free space for the horizontal tracks B - C + 1 150mm
 J - width of the free space for the door movement A + 300mm
- DE** A - Lichte Breite
 B - Lichte Höhe
 I - Freiraum für Federsystem A + 400mm
 D - Länge des Freiraumes der horizontalen Laufschiene B - C + 1 150mm
 J - Breite des Freiraumes für die vertikale Torbewegung A + 300mm
- UA** A - ширина проєму
 B - висота проєму
 I - простір, необхідний для систем пружин A + 400mm
 D - довжина поверхні для горизонтальних напрямних B - C + 1 150mm
 J - ширина необхідна для роботи воріт A + 300mm

